

**COMISIÓN ECONÓMICA PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE (CEPAL)
ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN
(ECLAC)**

Primera Reunión del Comité de Negociación del Acuerdo Regional sobre Acceso a la Información, la Participación Pública y el Acceso a la Justicia en Asuntos Ambientales en América Latina y el Caribe

Santiago, 5 a 7 de mayo de 2015

First meeting of the negotiating committee of the regional agreement on access to information, participation and justice in environmental matters in Latin America and the Caribbean

Santiago, 5-7 May 2015

**LISTA DE PARTICIPANTES
LIST OF PARTICIPANTS**

- La lista provisional contiene los nombres de los participantes que se han comunicado a la Secretaría. Se publicarán adiciones a la lista a medida que se vaya recibiendo información. Se ruega a las delegaciones se sirvan informar de cualquier corrección a María Eugenia Johnson, Oficial de Conferencias (mariaeugenia.johnson@cepal.org), o a Paula Warnken, Asistente de Protocolo (paula.warnken@cepal.org), de la CEPAL.
- The provisional list contains the names of the participants communicated to the Secretariat. Addenda will be issued as information is received. Delegations are requested to inform of corrections to the list to Ms. María Eugenia Johnson, Conference Officer (mariaeugenia.johnson@cepal.org), or Ms. Paula Warnken, Protocol Assistant (paula.warnken@cepal.org), of ECLAC.

**A. Países signatarios de la Declaración
Signatory countries of the Declaration**

ANTIGUA Y BARBUDA/ANTIGUA AND BARBUDA

Representante/Representative:

- Maureen Payne, Junior Minister, Ministry of Justice and Legal Affairs, email: paynep@hotmail.com

ARGENTINA

Representante/Representative:

- María Fabiana Loguzzo, Directora General de Asuntos Ambientales, Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto, email: laf@mrecic.gov.ar

Miembros de la delegación/Delegation members:

- Romina Iglesias, Secretaria, Embajada de la República Argentina en Chile, email: iir@mrecic.gov.ar

BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)/BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF)

Representantes/Representatives:

- Nelson García Ríos, Asesor Legal, Viceministerio de Medio Ambiente, Biodiversidad, Cambios Climáticos y de Gestión y Desarrollo Forestal, email: ngr.medio_ambiente@hotmail.com

Miembros de la delegación/Delegation members:

- Juan Carlos Dueñas Muñoz, Cónsul General Adjunto, Consulado General Adjunto del Estado Plurinacional de Bolivia, email: jduenas@consuladodebolivia.cl

BRASIL/BRAZIL

Representante/Representative:

- Marcelo Martínez, Subjefe, Coordinación General de Desarrollo Sostenible, Ministerio de Relaciones Exteriores, email: marcelo.martinez@itamaraty.gov.br

Miembros de la delegación/Delegation members:

- Cristiano Rabelo, Embajada del Brasil en Chile, email: cristiano.rabelo@itamaraty.gov.br

CHILE

Representantes/Representatives:

- Alfredo Labbé, Director General de Política Exterior, Ministerio de Relaciones Exteriores, email: alabbe@minrel.gov.cl

Miembros de la delegación/Delegation members:

- Julio Cordano, Jefe, Departamento de Cambio Climático y Desarrollo Sostenible, Dirección de Medio Ambiente, Ministerio de Relaciones Exteriores, email: jcordano@minrel.gov.cl

- Constance Nalegach, Jefa, Oficina de Asuntos Internacionales, Ministerio de Medio Ambiente, email: cnalegach@mma.gob.cl
- Lorena Troncoso, Jefa, Oficina de Atención a la Ciudadanía y Archivo, Ministerio del Medio Ambiente, email: ltroncoso@mma.gob.cl
- Guillaume Du Payrat, Profesional, Oficina de Asuntos Internacionales, Ministerio del Medio Ambiente, email: gdupayrat@mma.gob.cl
- Marcela Ponce, Profesional, División de Información y Economía Ambiental, Ministerio del Medio Ambiente, email: mponce@mma.gob.cl
- Patricia Araos, Servicio de Evaluación Ambiental, email: paraos@sea.gob.cl
- Pamela Silva, Analista, Departamento de Relaciones Internacionales y Cooperación, Servicio Nacional de la Mujer (SERNAM), email: psilva@sernam.gob.cl
- Javiera Hernández, Abogada, Encargada de Temas Ambientales, Ministerio de Agricultura, email: javiera.hernandez@minagri.gob.cl

COLOMBIA

Representante/Representative:

- Andrea Marcela Alarcón Mayorga, Coordinadora de Asuntos Sociales, Ministerio de Relaciones Exteriores, email: andrea.alarcon@cancilleria.gov.co

Miembros de la delegación/Delegation members:

- Marta Galindo, Ministra Consejera, Embajada de Colombia en Chile, email: marta.galindo@cancilleria.gov.co
- Diana Guevara, Asesora, Oficina Asuntos Internacionales, Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible, email: dguevara@minambiente.gov.co

COSTA RICA

Representante/Representative:

- Manuel Rojas Bolaños, Embajador de Costa Rica en Chile, email: embajada@costarica.cl

Miembros de la delegación/Delegation members:

- Maríamalia Jiménez Coto, Oficial responsable de Desarrollo Sostenible y Asuntos Ambientales, Dirección General de Política Exterior, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, email: majimenez@rree.go.cr
- Elena Pinto, Ministra Consejera, Embajada de Costa Rica en Chile, email: apinto@costarica.cl

ECUADOR

Representante/Representative:

- Oscar Felipe Izquierdo Arboleda, Ministro, Embajada del Ecuador en Chile, email: oscar.izquierdo@rogers.com

EL SALVADOR

Representante/Representative:

- Sonia Baires, Directora de la Atención Ciudadana y Municipal, Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, email: sbaires@marn.gob.sv

Miembros de la delegación / Delegation members:

- Carla Arias, Ministra Consejera, Embajada de El Salvador en Chile, email: embasalva@adsl.tie.cl, ctarias@rree.gob.sv

GUATEMALA

Representante Representative:

- Rosmery Mariela Juárez, Primera Secretaria, Subdirección de Política Multilateral ante Naciones Unidas, Ministerio de Relaciones Exteriores, email: rjuarez@minex.gob.gt

Miembros de la delegación/Delegation members:

- Guisela Godinez Sazo, Embajadora de Guatemala en Chile, email: ggodinez@minex.gob.gt
- Rudy Gómez del Cid, Consejero, Embajada de Guatemala en Chile, email: rgomez@minex.gob.gt

HONDURAS

Representante/Representative:

- Carlos Alberto Pineda Fasquelle, Viceministro de Ambiente y Minas, Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente, email: carlos.pinedaf@hotmail.com

Miembros de la delegación/Delegation members:

- Herminio Pineda, Encargado de Negocios, a.i., Embajada de Honduras, email: herpiba@yahoo.com, secretaria@embajadadehonduras.cl
- Mauro Daniel Salgado Luna, Asistente Técnico, Consejo Nacional de Desarrollo Sostenible (CONADES), email: maurosalgadoluna@yahoo.com

JAMAICA

Representante/Representative:

- Dorlan Burrell Director, Ministry of Water, Land, Environment and Climate Change, email: dorlan.burrell@mwlec.gov.jm

MÉXICO/MEXICO

Representantes/Representatives:

- Dámaso Luna Corona, Director General Adjunto para Temas Ambientales, Dirección General para Temas Globales, Secretaría de Relaciones Exteriores, email: dlunac@sre.gob.mx

PANAMÁ/PANAMA

Representante/Representative:

- Joana Ábrego, Oficina de Asuntos Internacionales, Ministerio de Ambiente, email: jabregog@anam.gob.pa

Miembros de la delegación/Delegation members:

- Wilson Dawson, Consejero, Embajada del Panamá en Chile, email: embajadapanamachile@vtr.net

PARAGUAY

Representante/Representative:

- Ricardo Caballero Aquino, Director , Unidad de Asuntos Ambientales, Ministerio de Relaciones Exteriores, email: rcaballeroa@mre.gov.py

PERÚ/PERU

Representantes/Representatives:

- Mariano Castro Sánchez Moreno, Viceministro de Gestión Ambiental, Ministerio del Ambiente, email: mcastrosm@minam.gob.pe

Miembros de la delegación / Delegation members:

- Jimpson Dávila, Asesor Legal, Despacho del Viceministro de Gestión Ambiental, Ministerio del Ambiente, email: jdavila@minam.gob.pe
- Giovanna Zanelli, Encargada de Asuntos Económicos, Embajada del Perú en Chile, email: embajada@embajadadelperu.cl

REPÚBLICA DOMINICANA/DOMINICAN REPUBLIC

Representante/Representative:

- Marisol Castillo, Directora Legal, Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, email: Marisol.Castillo@ambiente.gob.do

TRINIDAD Y TABAGO/TRINIDAD AND TOBAGO

Representante/Representative:

- Rueanna Haynes, Segunda Secretaria, Misión Permanente de la República de Trinidad y Tabago ante las Naciones Unidas, email: tto@un.int, rhaynes@trinbago.org

URUGUAY

Representante/Representative:

- Carlos Rodríguez, Subdirector de Medio Ambiente, Dirección de Medio Ambiente, Ministerio de Relaciones Exteriores, email: medio.ambiente@mrree.gub.uy

**B. Países miembros de la Comisión que participan en calidad de observadores
States members of the Commission participating as observers**

VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)/VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)

Representante/Representative:

- Emilio Arcia Gil Ministro Consejero, Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en Chile, email: emilio.arcia849@mppre.gob.ve

**C. Organismos de las Naciones Unidas
United Nations bodies**

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)/United Nations Environment Programme (UNEP)

- Andrea Brusco, Oficial Legal, Oficina Regional para América Latina y el Caribe, email: andrea.brusco@pnuma.org

**D. Organizaciones intergubernamentales
Intergovernmental organizations**

Organización de los Estados Americanos (OEA)/Organization of American States (OAS)

- Isis Márquez, Especialista en Gobernabilidad Ambiental, email: imarquez@oas.org

Organización de Estados del Caribe Oriental (OECS) / Organization of Eastern Caribbean States (OECS)

- Turkessa Benjamin Antoine, Legal Officer, Saint Lucia, email: tbantoine@oeccs.org

**E. Invitados especiales
Special guests**

- Silvia Capelli, Coordinadora de la Red Latinoamericana del Ministerio Público del Medio Ambiente, email: silvia.cappelli@gmail.com
- Jerzy Jendroska, former Vice Chair of the Aarhus Convention negotiations and participant on behalf of Polish government, former Secretary of the Aarhus Convention, current member of the Aarhus Compliance Committee
- Marcos Orellana, Director of Human Rights and Environment Programme, Center for International Environmental Law (CIEL), orellana@american.edu

F. Otros participantes Other participants

- Fernando Álvarez, Director Ejecutivo, Fundación Centro Latinoamericano de Derechos Humanos (CLADH), Chile, email: falvarez@cladh.org
- Daniel Barragán, Miembro Iniciativa de Acceso (TAI), Director del Centro Internacional de Investigaciones sobre Ambiente y Territorio (CIIAT), Ecuador, email: Daniel.barragan.teran@gmail.com
- Jillian Bartlett, National Union of Government and Federated Workers (NUGFW), Trinidad and Tobago, email: jillianballeyne@gmail.com
- Arturo Bellot, Un Mundo sin Hambre, Estado Plurinacional de Bolivia, email: arturo.bellot@welthungerhilfe.de
- Rubens Harry Born, Investigador Experto, Fundación Grupo Esquel, Brasil, email: rubensborn@gmail.com
- Arturo E. Bregaglio, Director Ejecutivo, Radio Viva, Argentina, email: islaverde@radioviva.com.py
- Gabriela Burdiles, Corporación Fiscalía del Medio Ambiente (FIMA), Chile, email: burdiles@fima.cl
- Isabel Calle, Directora Programa de Política y Gestión Ambiental, Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA), Perú, email: icalle@spda.org.pe
- María Carolina Carrera, Presidenta, Centro Regional de Derechos Humanos y Justicia de Género, Chile, email: ccarrera@humanas.cl
- Ponciano Catrin Contreras, Consultor y Director, Organización Indígena Quetrahue Chile, email: poncianocatrin@gmail.com
- Iancu Andrés Cordescu Donoso, Corporación para el Desarrollo Sostenible, Chile, email: iancu.cordescu@gmail.com
- Mildred Orlena Crawford, Jamaica Network of Rural Women Producers, Jamaica, email: mildredcashmere@hotmail.com
- Karetta Crooks Charles, Communications and Advocacy Officer, Saint Lucia National Trust, Saint Lucia, email: advocacy@slunatrust.org
- Euren Cuevas Medina, Director Ejecutivo, ONGs Promotora del Principio 10 en la República Dominicana, Instituto de Abogados para la Protección del Medio Ambiente (INSAPROMA), República Dominicana, email: insaproma2000@yahoo.es
- Shira de León, Especialista, Organizaciones de la Sociedad Civil, Plan Internacional, Guatemala, email: shira.deleon@plan-internacional
- Alexandra Vanessa Destin Pierre, Caribbean Youth Environment Network - Haiti Chapter, email: pierrealexandra@hotmail.com
- Marcelo Di Stefano, Asociación del Personal de la Universidad de Buenos Aires, Argentina, email: marcelodis1969@gmail.com
- Michael Díaz Rodríguez, Secretario Ejecutivo, Consejo de Desarrollo Local del Maule, Chile, email: midiaz@alumnos.utralca.cl
- Javiera Espinoza, Coordinadora de Proyectos, Fundación TERRAM, Chile, email: javiera@terram.cl
- Carole Excell, Director the Access Initiative, World Resources Institute, United States, email: cexcell@wri.org
- Amie Figueiredo, Housing and Land Management Unit, Economic Commission for Europe, email: amie.figueiredo@unece.org
- Tsvetelina Filipova, Senior Expert Participatory Governance, Regional Environmental Center International Organization, Hungría, email: filipova@rec.org
- María Luz Garrido, Coordinadora, Articulación Feminista MARCOSUR, Uruguay, email: lgarrido@cotidianomujer.org.uy

- Ramón Gelabert Chasco, Fundación Nacional para la Superación de la Pobreza Chile, email: ramon.gelabert@superacionpobreza.cl
- Kemberley Julie-Ann Gittens, Caribbean Policy Development Centre, Barbados, email: seniorprojectsofficer.cpdc@caribsurf.com
- Natalia Gómez Peña, Investigadora, Asociación Ambiente y Sociedad, Colombia, email: nataliagomez@ambienteysociedad.org.co
- Javiera Hernández, Centro de Derecho Ambiental, Universidad Andrés Bello, Chile, email: javiera.hleal@gmail.com
- Manuela Hernández, Academia Derecho Ambiental, Universidad Andrés Bello, Chile, email: manuela.nanetti@gmail.com
- María José Hess, Directora de Comunicaciones e Incidencia Pública (Internacional), Fundación América Solidaria Chile, email: mjhess@americasolidaria.org
- Arlyn Isolda Jiménez Fuentes, Coordinación de ONG y Cooperativas (CONGCOOP), Guatemala, email: arlyn.jimenez@gmail.com
- Alice Junqueira, Coalición de Jóvenes brasileños para el post 2015; Observatorio contra el Acoso Callejero, Chile, email: alicejtc@gmail.com
- Alessandro Lodi, Encargado de Participación e Incidencia, Fundación, Chile, email: akidu@casadelapaz.cl
- Florina López Miro, Red de Mujeres Indígenas sobre Biodiversidad de América Latina, Panamá, email: florina.lopez@gmail.com
- Karla Lorenzo, Confederación de la Producción y el Comercio, Chile, email: klorenzo@cchc.cl
- Macarena Mckenzie, Universidad Andrés Bello, Chile, email: macarena.mckenzie@gmail.com
- Diego Mejías, Coordinador de Proyectos, Alianza Regional por la Libre Expresión e Información, Uruguay, email: diego.mejias@alianzaregional.net
- Renato Pellegrini Morgado, Coordinador de Políticas Públicas, Instituto de Manejo de Certificación Forestal y Agrícola (IMAFLORA), Brasil, email: renato@imaflora.org
- Myriam Moris, Ong Zonta International, email: myriam.moris@hotmail.com
- Kiyomi Nagumo Tamashiro, WECAN-LAC, Estado Plurinacional de Bolivia, email: nkiyot@gmail.com
- Yamilé Najle, Coordinadora, Área de Derechos Humanos, Fundación para el Desarrollo de Políticas Sustentables (FUNDEPS), Argentina, email: yamilenajle@fundeps.org
- Carolina Neme, GAIA Derecho Ambiental, Uruguay, email: neme.carolina@gmail.com
- Felipe Pizarro, Academia de Derecho Medio Ambiental, Universidad Andrés Bello, Chile, email: pizarrovenegasfelipe@gmail.com
- Agustina Reyes, Federación Nacional de Discapacitados Dominicanos (FENADID), República Dominicana, email: fenadid@yahoo.com
- Moisés Sánchez, Secretario Ejecutivo, Alianza Regional por la Libre Expresión e Información, Uruguay, email: msanchez@alianzaregional.net
- María Andrea Sanhueza, Chile, email: andreasanhuezae@gmail.com
- Nicolás Sautejeau, Encargado de Relaciones Internacionales, Asociación Chilena de ONG Acción, email: nicolas.sautejeau@accionag.cl
- Tomás Severino, Director, Cultura Ecológica, México, email: tseverino@culturaecologica.org.mx
- Ruth Spencer, National Coordinator, Global Environment Facility Small Grants Programme, Antigua y Barbuda, email: rvspencer@hotmail.com
- Mariana Tamari, Right to Information Officer, Article 19, Brasil, email: mariana@article19.org
- Magdolna Tothne, Senior Expert, Regional Environmental Center, Hungría, email: tmagdi@rec.org
- Paola Vasconi, Coordinadora de Asuntos Públicos, ADAPT-Chile, email: vasconi.paola@gmail.com
- Clarisa Vega Molina, Directora, Instituto de Derecho Ambiental de Honduras (DAMHO), Honduras, email: idadmho_05@yahoo.com
- Patricio Véjar, Foro por el Derecho a la Educación, Chile, email: pato.vejar7@gmail.com

G. Secretaría/Sekretariat

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)/Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC)

- Joseluis Samaniego, Director, División de Desarrollo Sostenible y Asentamientos Humanos/Chief, Sustainable Development and Human Settlements Division, email: joseluis.samaniego@cepal.org
- Carlos de Miguel, Jefe de la Unidad de Políticas para el Desarrollo Sostenible, División de Desarrollo Sostenible y Asentamientos Humanos/Head of the Policies for Sustainable, Development Unit, Sustainable Development and Human Settlements Division, email: carlos.demiguel@cepal.org
- Guillermo Acuña, Asesor Legal y Jefe de Protocolo, Oficina de la Secretaria Ejecutiva/Legal Adviser and Chief of Protocol, Office of the Executive Secretary, email: guillermo.acuna@cepal.org
- Valeria Torres, Oficial de Asuntos Económicos, División de Desarrollo Sostenible y Asentamientos Humanos/Economic Affairs Officer, Sustainable Development and Human Settlements Division, email: valeria.torres@cepal.org
- David Barrio, Oficial de Asuntos Políticos, División de Desarrollo Sostenible y Asentamientos Humanos/Political Affairs Officer, Sustainable Development and Human Settlements Division, email: david.barrio@cepal.org